

PELICAN 9430 USER MANUAL

Mast Operation

1. Lift the LED head fully upwards then slide the mast down to lock into the mount
2. Pull the lever on the black locking clamp, lift the head upwards and snap the lever back into place
3. To collapse the mast, reverse the procedure

Light Operation

1. Press keypad once for full power
2. Press again for low power
3. Press again to switch off

Power Indication

Green = >50%

Orange = 10 – 50%

Red = <10%

Auxiliary Power

The product is equipped with a 12V auxiliary output, via the cigarette socket on the rear of the light housing. The internal fuse rating is 6.3A.

Flash Mode

1. Press and hold keypad for 3 seconds then the LED Head will flash
2. Press keypad again to switch off

Low Battery Warning

Before the light turns off, the LED head will flash every 10 minutes to let the user know that the battery voltage is low. The warning period starts 30 minutes before there is insufficient voltage to power the light.

During this period, the power from the auxiliary (cigarette) socket will not be available.

Battery Charging

Warning – Do not operate the 9430 RALS with the charger connected.

1. Insert the charger plug into the mating socket on the rear of the light housing and twist the locking collar to secure the plug.
2. Attach the charger to the mains power supply until the LED on the charger turns green.

Charge Cycle Indication

1. Yellow = Charging
2. Green = Fully Charged / Trickle Charge

Battery Replacement

Contact your dealer for a replacement battery. To replace, follow the instructions included with the new battery

Environmental

At the end of its technical life, the sealed lead battery should be sent to a suitable recycling center or returned to the point of purchase.

BATTERY SAFETY NOTICE

YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!

WARNING – HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE

BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Rechargeable Batteries

- » DO NOT mix old and new batteries.
- » DO NOT mix battery brands/types.
- » When replacing batteries, replace all batteries at the same time.
- » DO NOT open batteries.
- » DO NOT dispose of in fire.
- » DO NOT heat above 75°C.
- » DO NOT expose batteries to water.
- » Insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the flashlight.
- » For replacement battery packs only use the approved Pelican battery pack for the model of the flashlight that you are using. The use of other battery packs will reduce the performance of the flashlight, expose the user or others to serious injury and invalidate the safety approval.
- » Flashlights should only be charged in a non-hazardous location.
- » Flashlights should only be charged using the Pelican charger base that is supplied with the flashlight.
- » Flashlights should be charged and operated between the temperatures shown in the table below:

Battery Type	Charge Temp	Operating Temp
Lead Acid	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Ni-MH	32°F to 104°F (0°C to 40°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Li-Ion and LiFePO4	32°F to 113°F (0°C to 45°C)	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C)

- » DO NOT charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the flashlight. Charging the alkaline batteries while they are still in the flashlight can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire which could cause serious injury or property damage.
- » Deep discharge* of the rechargeable battery may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- » It is advisable to condition* batteries every 3 months. Failure to do so will decrease battery life. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in inadequate charge.
- » WARNING - DO NOT use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using the Ni-MH rechargeable battery packs for longer than 3 years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the flashlight and expose the user to serious injury or property damage.

Other Batteries

For safety information on other battery types, please go to:

<https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>

Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to dispose of recyclable batteries. Call 1-800-822-8837 to find a battery recycling center near you.

* All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican and others.

* Deep Discharge: The battery has been allowed to discharge most of its capacity to a point beyond which irreparable damage has occurred. See battery specifications for the specific levels.

* Condition a Battery: Charge your battery to the fullest and then disconnect from charger. Let your light run until it completely drains the battery and turns itself off. Place the light back onto its charger and completely recharge the battery before using it. This conditioning or "cycling" of the battery will help it retain a fuller charge for a longer period of time.

MANUAL DEL USUARIO DE PELICAN 9430

Funcionamiento del mástil

1. Eleve el cabezal del LED totalmente hacia arriba y, a continuación, deslice el mástil hacia abajo hasta que encaje en la base
2. Tire de la palanca situada en la brida de bloqueo negra, eleve el cabezal y vuelva a ajustar la palanca en su lugar
3. Para plegar el mástil, siga el procedimiento inverso

Funcionamiento de la linterna

1. Pulse la tecla una vez para máxima potencia
2. Pulse de nuevo para potencia baja
3. Pulse de nuevo para apagar la unidad

Indicación de carga

Verde = >50 %

Naranja = 10 – 50 %

Rojo = <10 %

Alimentación auxiliar

El producto cuenta con una salida auxiliar de 12 V que se puede conectar al encendedor del vehículo y que se encuentra situada en la parte posterior de la carcasa de la linterna. La intensidad nominal del fusible interno es de 6,3 A.

Modo intermitente

1. Mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos y el cabezal del LED parpadeará
2. Pulse de nuevo la tecla para apagar la unidad

Aviso de nivel bajo de batería

Antes de que la linterna se apague, el cabezal de LED parpadeará cada 10 minutos para avisar al usuario de que la tensión de la batería es baja. El periodo de advertencia se inicia 30 minutos antes de que la tensión sea insuficiente para alimentar la unidad.

Durante este periodo, la alimentación eléctrica procedente de la toma auxiliar (encendedor del vehículo) no estará disponible.

Recarga de la batería

Advertencia – No trabaje con la unidad 9430 RALS con el cargador conectado.

1. Introduzca el conector del cargador en la toma de conexión de la parte posterior de la carcasa de la linterna y gire el anillo de bloqueo para fijarlo.
2. Conecte el cargador a la red eléctrica hasta que el LED del cargador se ilumine en verde.

Indicación del ciclo de carga

1. Amarillo = En proceso de carga
2. Verde = Totalmente cargada / modo de carga lenta

Sustitución de las baterías

Póngase en contacto con su distribuidor para conseguir una batería de repuesto. Para sustituir la batería, siga las instrucciones incluidas con la nueva batería.

Medio ambiente

La batería de plomo sellada se debería enviar a un centro de reciclaje o devolverla en el punto de compra.

AVISO SOBRE SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS

DEBES LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR LAS BATERÍAS.

ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

LAS BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Baterías Recargables

- » NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.
- » NO mezclar pilas de distinta marca o tipo.
- » Cuando se vaya a sustituir las pilas, sustituir todas al mismo tiempo.
- » NO abrir las pilas.
- » NO tirar las pilas al fuego.
- » NO someter las pilas a más de 75 °C.
- » NO exponer las pilas al agua.
- » Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el equipo.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos con riesgo de explosión solo son válidos para las baterías Pelican que se suministran con la linterna.
- » Para cambiar los paquetes de baterías utilizar únicamente las baterías Pelican homologadas para el modelo de linterna correspondiente. El uso de cualquier otro tipo de baterías puede afectar al rendimiento de la linterna y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » No recargar las baterías en zonas peligrosas.
- » Las baterías solo se deben recargar con el cargador Pelican que se suministra con la linterna.
- » Las linternas deben cargarse y utilizarse respetando el rango de temperaturas que figura a continuación:

Tipo de Pila	Temperatura de Carga	Temperatura de Funcionamiento
Plomo-Ácido	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Ni-MH	32°F to 104°F (0°C to 40°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Ion-Litio y LiFePO4	32°F to 113°F (0°C to 45°C)	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C)

- » NO cargar las pilas alcalinas recargables mientras estén en la linterna. Cargar las pilas alcalinas mientras están en la linterna podría generar gas o calor, lo que podría provocar una fuga, una explosión o incluso un incendio, y causar graves lesiones personales o daños en el producto.
- » Si las baterías recargables se descargan en exceso* pueden originar fugas de gases y electrolitos peligrosos.
- » Se recomienda realizar un mantenimiento* de las pilas cada 3 meses. En caso de no hacerse, la vida útil de la pila disminuirá. No utilizar el producto durante largos periodos de tiempo hará que disminuya la vida útil de la batería. Retirar el cargador del producto antes de que aparezca la indicación 'LISTO' resultará en una carga inadecuada.
- » ADVERTENCIA: NO usar baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/ descarga, lo que ocurra primero. Usar las baterías recargables de Ni-MH durante más de 3 años o 500 ciclos de carga/descarga hará que disminuya el rendimiento de la linterna y podrá exponer al usuario a lesiones graves o producir daños en el producto.

Otras pilas y baterías

Para obtener información sobre seguridad acerca de otros tipos de pilas y baterías, visita:

<https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>

Reciclaje de pilas y baterías

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se ha asociado con Call2Recycle en EE. UU. y Canadá para desechar las pilas y baterías reciclables. Llama al 1-800-822-8837 para saber cuál es el centro de reciclaje de pilas y baterías más cercano.

* Todas las marcas y logos aquí mencionados son marcas registradas y no registradas de Pelican y otros propietarios.

* Descarga excesiva: La batería se ha descargado hasta tal punto que se ha producido un daño irreparable. Consulta las especificaciones de la batería para conocer los niveles concretos.

* Realizar el mantenimiento de una pila: Carga la batería al máximo y luego desconéctala del cargador. Deja la linterna encendida hasta que se agote por completo la batería y se apague sola. Vuelve a colocar la linterna en el cargador y recarga completamente la batería antes de usarla. Este mantenimiento o "ciclo" de la batería ayudará a mantener una carga más completa durante un periodo de tiempo más largo.

MANUEL D’UTILISATEUR PELICAN 9430

Fonctionnement du mât

1. Soulevez la tête de la LED vers le haut puis faites glisser le mât vers le bas pour le verrouiller bien en place
2. Tirez sur le levier sur le clamp de verrouillage noir, soulevez la tête vers le haut et faites claquer le levier en place
3. Pour rentrer le mât, inverser la procédure

Fonctionnement de la lumière

1. Appuyez une fois sur le clavier pour une puissance maximum
2. Appuyez à nouveau pour une faible puissance
3. Appuyez à nouveau pour éteindre

Indication d’alimentation électrique

Vert = >50 %

Orange = 10 - 50 %

Rouge = <10 %

Alimentation électrique auxiliaire

Le produit est équipé d’une sortie auxiliaire de 12 V, via la prise allume-cigare située à l’arrière du boîtier de la lampe. Le fusible interne est de 6,3 A.

Mode clignotement

1. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour que la tête LED clignote
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour éteindre

Avertissement de batterie faible

Avant que la lumière ne s’éteigne, la torche frontale LED clignote toutes les 10 minutes pour indiquer à l'utilisateur que la tension de la batterie est faible. La période d’avertissement commence 30 minutes avant que la tension soit trop faible pour alimenter la lampe.

Pendant cette période, l'alimentation de la prise auxiliaire (allume-cigare) ne sera pas disponible.

Chargement de la batterie

Avertissement – Ne pas utiliser le système d’éclairage 9430 RALS avec le chargeur branché.

1. Insérez la fiche de chargeur dans la prise correspondante située à l’arrière du boîtier de la lampe et tournez le collier de fixation pour fixer la fiche.
2. Branchez le chargeur à l'alimentation électrique secteur jusqu'à ce que la LED du chargeur devienne verte.

Indication du cycle de charge

1. Jaune = en charge
2. Vert = charge complète/d’entretien

Remplacement des piles

Contactez votre distributeur pour toute batterie de rechange. Pour le remplacement, suivez les instructions incluses avec la nouvelle batterie

Environnement

La batterie au plomb acide devra être envoyée à un centre de recyclage ou au point d’achat.

AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES PILES/BATTERIES

VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES/BATTERIES !

AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL

LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES !

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l’utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

Piles Rechargeables

- » Ne mélangez PAS les piles usagées et les piles neuves.
- » Ne mélangez PAS les marques/types de piles.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez toutes les piles en même temps.
- » N’ouvrez PAS les piles.
- » Ne les jetez PAS au feu.
- » Ne les chauffez PAS à plus de 75 °C.
- » N’exposez PAS les piles à l’eau.
- » Insérez correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l’équipement.
- » N’utilisez PAS les piles au-delà de leur date d’expiration.
- » Les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le bloc-pile Pelican fourni avec la torche.
- » Pour remplacer le bloc-pile, utilisez uniquement un bloc-pile Pelican homologué pour le modèle de torche utilisé. L’utilisation d’autres blocs-piles réduira les performances de la torche, exposera l'utilisateur ou d’autres personnes à de graves lésions corporelles et annulera l’agrément de sécurité.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement dans un endroit non dangereux.
- » Les torches doivent être rechargées uniquement à l’aide de la base-chargeur Pelican fournie avec la torche.
- » Les torches ne doivent être rechargées et ne doivent fonctionner que dans les plages de températures indiquées dans le tableau ci-dessous:

Type de Pile	Température de Charge	Température de Fonctionnement
Plomb-Acido	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Ni-MH	32°F to 104°F (0°C to 40°C)	-4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
Li-ion et LiFePO4	32°F to 113°F (0°C to 45°C)	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C)

- » Ne chargez PAS les piles alcalines rechargeables alors qu’elles se trouvent encore dans la torche. Sinon, cela peut dégager du gaz ou de la chaleur interne et provoquer un dégazage, une explosion, voire un incendie pouvant causer de graves lésions corporelles ou dommages matériels.
- » Un déchargement important* des piles rechargeables peut provoquer un dégazage potentiellement dangereux et une fuite de l’électrolyte.
- » Il est conseillé de conditionner* les piles tous les 3 mois. Sinon, la durée de vie des piles sera réduite. Si vous n’utilisez pas le produit pendant des périodes prolongées, cela réduira la durée de vie des piles. Le retrait du chargeur du produit avant l’indication « PRÉT » entraînera une charge inadéquate.
- » AVERTISSEMENT - N’utilisez PAS de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première occurrence. L’utilisation de blocs-piles rechargeables Ni-MH pendant plus de 3 ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la torche et exposera l'utilisateur à de graves lésions corporelles ou dommages matériels.

Autres piles/batteries

Pour obtenir des informations de sécurité sur les autres types de piles/batteries, rendez-vous sur <https://www.pelican.com/us/en/support/flashlight-battery-safety/>

Recyclage des piles/batteries

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses. Pelican a établi un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour mettre au rebut les piles/batteries recyclables. Appelez le 1-800-822-8837 pour connaître le centre de recyclage de piles/batteries le plus proche de chez vous.

* L’ensemble des marques commerciales et des logos mentionnés dans ce document sont des marques commerciales déposées ou non de Pelican et d’autres entreprises.

* Déchargement important : la quasi-totalité de la capacité de la pile a été déchargée à un point entraînant des dommages irréparables. Pour connaître les niveaux spécifiques, reportez-vous aux spécifications de la pile.

* Conditionnement d’une pile : chargez entièrement votre pile, puis débranchez-la du chargeur. Laissez votre torche fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne après l'épuisement complet de la pile. Placez de nouveau la torche sur son chargeur et rechargez entièrement la pile avant de l'utiliser. Ce « conditionnement » ou ce « cyclage » de la pile lui permettra de conserver une charge plus complète pendant plus longtemps.

REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS: PELICAN 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Pelican Products, Inc. (“Pelican”) guarantees its Remote Area Lighting Systems (RALS) against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for one year from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser and is not transferable.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican’s liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

With valid dated proof of purchase, Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. Any repaired or replacement product is covered only for the unexpired portion of the warranty on the original product purchased.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at pelican.com/claim. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable and in no event more than one year from the date of purchase. The purchaser must provide valid dated proof of purchase and obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican’s prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

IN AUSTRALIA: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) (“the Act”). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022, or email: info.australia@pelican.com. Any claims should be made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican’s prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty.

SISTEMAS DE ILUMINACIÓN DE ÁREAS REMOTAS: GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Pelican Products, Inc. («Pelican») ofrece una garantía para sus sistemas de iluminación de áreas remotas (RALS, por sus siglas en inglés) que cubre los defectos en materiales y mano de obra en condiciones normales de uso, funcionamiento y mantenimiento; la duración de la garantía es de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original y no es transferible.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; (B) QUEDAN ANULADAS Y EXCLUIDAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD QUE NO SE HAYA CONTRAÍDO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELI SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE FUNDAMENTA EN LA GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO, ni la responsabilidad de Pelican para con el comprador en relación con los daños excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación.

Tras la recepción del comprobante de compra válido, Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos, a su entera discreción. Algunos productos están disponibles durante un tiempo limitado. En el caso de las reclamaciones relacionadas con dichos productos, Pelican se reserva el derecho a sustituir el producto roto o defectuoso por un producto Pelican estándar de tamaño y calidad similares si en el momento de la reclamación no se dispone de ningún producto de edición limitada similar. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, ESTE CONSTITUIRÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR. La reparación o sustitución del producto no implica una ampliación del periodo de garantía del producto original adquirido.

Para formular una reclamación de garantía, el comprador debe rellenar el formulario de reclamación de garantía de pelican.com/claim. El comprador debe presentar la reclamación de garantía lo antes posible, y en ningún caso más de un año después de la fecha de compra. El comprador debe presentar un comprobante de compra válido y solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver cualquier producto, y se hará cargo de todos los gastos de transporte relacionados con la garantía. En el caso de que Pelican determine que un producto devuelto no está defectuoso, en virtud de lo estipulado en esta garantía, el comprador debe abonar a Pelican todos los costes correspondientes a la manipulación, el transporte y las reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía, sean del tipo que sean, se considerarán nulas en caso de que el producto se haya cambiado o se haya sometido a cualquier tipo de modificación o uso incorrecto, abusivo o negligente, o haya sufrido un accidente.

La exclusión o limitación anterior puede no ser aplicable en su caso, ya que algunos países y estados no contemplan limitaciones en la duración de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones en los daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el Estado o el país.

SYSTÈMES D’ÉCLAIRAGE POUR ZONES D’ACCÈS DIFFICILES: GARANTIE D’UN AN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit ses produits RALS (Remote Area Lighting Systems – Systèmes d’éclairage de zones difficiles d’accès) contre tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d’utilisation, d’entretien et de maintenance, pour une durée d’un an à compter de la date d’achat. Cette garantie s’applique uniquement à l’acheteur d’origine et n’est pas transférable.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPLICITES OU TACITES, COMPRÉHANT, MAIS SANS S’Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D’ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE ; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES TACITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON CONTRACTUELLE SONT PAR CONSÉQUENT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES. ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU POUR RESPONSABLE D’UN QUELCONQUE DOMMAGÉ IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, NI D’UN QUELCONQUE DOMMAGÉ PARTICULIER, QU’UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SOIT BASÉE OU NON SUR UNE GARANTIE. UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. EN CAS DE DOMMAGES, LA RESPONSABILITÉ DE PELICAN ENVERS L’ACHETEUR NE DÉPASSERA PAS NON PLUS LE PRIX D’ACHAT DU PRODUIT POUR LEQUEL DES DOMMAGES FONT L’OBJET D’UNE RÉCLAMATION.

En présence d’une preuve d’achat datée valide, Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits sont disponibles pour une période limitée uniquement. Si une réclamation concerne l’un de ces produits, Pelican se réserve le droit de remplacer un produit cassé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparables si aucun produit en édition limitée comparable n’est disponible au moment de la réclamation. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, LE RECOURS MENTIONNÉ ICI CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L’ACHETEUR. Tout produit réparé ou remplacé est couvert uniquement pour la portion restante de la garantie du produit acheté d’origine.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l’acheteur doit remplir le formulaire de demande de garantie sur la page pelican.com/claim. Toute demande de prise en charge sous garantie doit être effectuée par l’acheteur dès que possible et, en aucun cas, au-delà de douze mois à compter de la date d’achat. Avant de retourner un produit, l’acheteur doit présenter une preuve d’achat datée et valide, puis obtenir un numéro d’autorisation de retour auprès du service après-vente de Pelican, et prendre à sa charge tous les frais de transport. Dans le cas où Pelican considérerait qu’un produit retourné n’est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l’acheteur devra rembourser Pelican de tous les frais de manipulation, de transport et de réparation, aux tarifs de Pelican en vigueur.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été modifié ou physiquement changé d’une façon ou d’une autre ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains états et pays n’autorisent pas les limitations de durée des garanties implicites ni l’exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l’exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s’appliquer dans votre cas. La présente garantie octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier d’autres droits, variables d’un état ou d’un pays à l’autre.



PELICAN[™]

PELICAN PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, CA 90505 USA

Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311

www.pelican.com

PELICAN PRODUCTS ULC

10221-184th Street • Edmonton, Alberta T5S 2J4

Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

www.pelican.ca

9433-311-000 5-29740 Rev B SE/19

© 2019 Pelican Products

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.



RoHS compliant